

1.3.1	Herbion cowslip syrup
SPC, Labeling and Package Leaflet	SI

## Navodilo za uporabo

### Herbion jegličev sirup ekstrakt jegliča in materine dušice

#### za izkašljevanje

#### **Pred začetkom jemanja zdravila natančno preberite navodilo, ker vsebuje za vas pomembne podatke!**

Pri jemanju tega zdravila natančno upoštevajte napotke v tem navodilu ali navodila zdravnika ali farmacevta.

- Navodilo shranite. Morda ga boste želeli ponovno prebrati.
- Posvetujte se s farmacevtom, če potrebujete dodatne informacije ali nasvet.
- Če opazite kateri koli neželeni učinek, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. Glejte poglavje 4.
- Če se znaki vaše bolezni poslabšajo ali ne izboljšajo v 5 do 7 dneh, se posvetujte z zdravnikom.

#### **Kaj vsebuje navodilo:**

1. Kaj je zdravilo Herbion jegličev sirup in za kaj ga uporabljamo
2. Kaj morate vedeti, preden boste vzeli zdravilo Herbion jegličev sirup
3. Kako jemati zdravilo Herbion jegličev sirup
4. Možni neželeni učinki
5. Shranjevanje zdravila Herbion jegličev sirup
6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

#### **1. Kaj je zdravilo Herbion jegličev sirup in za kaj ga uporabljamo**

Herbion jegličev sirup za izkašljevanje vsebuje tekoči ekstrakt zmesi korenine jegliča in zeli vrtne materine dušice.

Herbion jegličev sirup je tradicionalno zdravilo rastlinskega izvora, ki ga priporočamo za lažje izkašljevanje pri prehladnih obolenjih s kašljem.

Herbion jegličev sirup je tradicionalno zdravilo rastlinskega izvora, katerega uporaba pri zgoraj navedeni indikaciji temelji zgolj na podlagi dolgotrajnih izkušenj.

#### **2. Kaj morate vedeti, preden boste vzeli zdravilo Herbion jegličev sirup**

##### **Ne jemljite zdravila Herbion jegličev sirup:**

- če ste alergični na ekstrakt korenine jegliča, ekstrakt zeli vrtne materine dušice, na druge rastline iz vrst jegličev ali druge rastline iz družine *Lamiaceae* (ustnaticice) ali katero koli sestavino tega zdravila (navedeno v poglavju 6);
- če imate astmo;
- če je imel vaš otrok v preteklosti hudo vnetje grla in glasilk.

##### **Opozorila in previdnostni ukrepi**

- če se pojavijo težko dihanje, vročina ali gnojni izpljunek, morate takoj poiskati pomoč pri svojem zdravniku;
- če ste sladkorni bolnik, morate vedeti, da sirup vsebuje saharozo, zato za vas ni priporočljiv;
- ob uporabi bodite posebno pozorni, če imate vnetje želodčne sluznice ali želodčno razjedo.

##### **Otroci**

Otrokom, mlajšim od 4 let, sirupa ne priporočamo brez predhodnega posveta z zdravnikom.

1.3.1	Herbion cowslip syrup
SPC, Labeling and Package Leaflet	SI

### **Druga zdravila in zdravilo Herbion jegličev sirup**

Obvestite svojega zdravnika ali farmacevta, če jemljete, ste pred kratkim jemali ali pa boste morda začeli jemati katero koli drugo zdravilo.

Medsebojni učinki Herbiona jegličevega sirupa z drugimi zdravili do danes niso znani.

### **Zdravilo Herbion jegličev sirup skupaj s hrano in pijačo**

Medsebojno učinkovanje s hrano ni znano.

Priporočljivo je, da med jemanjem sirupa pijete čaj in druge tople napitke.

Neposredno po uporabi zdravila ne uživajte hrane in pijače, da le-ta ne bi pospešila odstranjevanja zdravila z ustne sluznice in žrela.

### **Nosečnost in dojenje**

Če ste noseči ali dojite, menite, da bi lahko bili noseči ali načrtujete zanositev, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom, preden vzamete to zdravilo.

Ker ni dovolj podatkov o varnosti jemanja sirupa med nosečnostjo in dojenjem, ga v tem obdobju ne priporočamo.

### **Vpliv na sposobnost upravljanja vozil in strojev**

Ni znano, da bi zdravilo vplivalo na sposobnost za upravljanje vozil in strojev.

### **Zdravilo Herbion jegličev sirup vsebuje saharozo in metilparahidroksibenzoat (E 218)**

Če vam je zdravnik povedal, da ne prenašate nekaterih sladkorjev, se pred uporabo tega zdravila posvetujte s svojim zdravnikom.

Metilparahidroksibenzoat lahko povzroči alergijske reakcije (lahko zapoznele).

## **3. Kako jemati zdravilo Herbion jegličev sirup**

Pri jemanju tega zdravila natančno upoštevajte navodila zdravnika ali farmacevta. Če ste negotovi, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

Priporočeni odmerek za odrasle je 1 merilna žlička sirupa 4-krat na dan.

### **Uporaba pri otrocih in mladostnikih**

Priporočeni odmerek za mladostnike, starejše od 12 let, je 1 merilna žlička sirupa 4-krat na dan.

Otrokom od 4. do 12. leta starosti dajemo 1 merilno žličko sirupa 3-krat na dan.

Uporabe pri otrocih, mlajših od 4 let ne priporočamo.

Neposredno po uporabi zdravila ne uživajte hrane in pijače, da le-ta ne bi pospešila odstranjevanja zdravila z ustne sluznice in žrela.

Ob jemanju sirupa priporočamo pitje večjih količin čaja in drugih toplih napitkov.

Če simptomi ne izginejo po 1 tednu, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom. Steklenico pred uporabo pretresite.

### **Če ste vzeli večji odmerek zdravila Herbion jegličev sirup, kot bi smeli**

Ne jemljite večjih odmerkov od priporočenih. Zaužitje zelo velikih odmerkov zdravila lahko povzroči prebavne motnje, ki se kažejo kot slabost, bruhanje in driska.

1.3.1	Herbion cowslip syrup
SPC, Labeling and Package Leaflet	SI

### **Če ste pozabili vzeti zdravilo Herbion jegličev sirup**

Ne vzemite dvojnega odmerka, če ste pozabili vzeti prejšnji odmerek.

Pozabljeni odmerek vzemite čim prej, razen če je že čas za naslednji odmerek. V tem primeru pozabljeni odmerek izpustite.

Če imate dodatna vprašanja o uporabi zdravila, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

## **4. Možni neželeni učinki**

Kot vsa zdravila ima lahko tudi to zdravilo neželene učinke, ki pa se ne pojavijo pri vseh bolnikih. Ob jemanju priporočenih odmerkov neželenih učinkov ne pričakujemo.

Neznana pogostnost (pogostnosti iz razpoložljivih podatkov ni mogoče oceniti)

- *Bolezni imunskega sistema*  
alergijske reakcije, preobčutljivostna reakcija (v hujših primerih srbeča oteklina obraza, jezika in sluznice ust in žrela, t. i. Quinckejev edem).
- *Bolezni prebavil*  
želodčne težave, slabost in bruhanje.

### **Poročanje o neželenih učinkih**

Če opazite kateri koli neželeni učinek, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. O neželenih učinkih lahko poročate tudi neposredno na:

Univerzitetni klinični center Ljubljana, Interna klinika  
Center za zastrupitve  
Zaloška cesta 2  
SI-1000 Ljubljana  
Faks: + 386 (0)1 434 76 46  
e-pošta: [farmakovigilanca@kclj.si](mailto:farmakovigilanca@kclj.si)

S tem, ko poročate o neželenih učinkih, lahko prispevate k zagotovitvi več informacij o varnosti tega zdravila.

## **5. Shranjevanje zdravila Herbion jegličev sirup**

Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom!

Tega zdravila ne smete uporabljati po datumu izteka roka uporabnosti, ki je naveden na ovojnini. Rok uporabnosti zdravila se izteče na zadnji dan navedenega meseca.

### Pred odprtjem steklenice:

Za shranjevanje zdravila niso potrebna posebna navodila.

### Po odprtju steklenice:

Shranjujte pri temperaturi do 25 °C. Po odprtju steklenice je sirup uporaben še 3 mesece.

Zdravila ne smete odvreči v odpadne vode ali med gospodinjske odpadke. O načinu odstranjevanja zdravila, ki ga ne uporabljate več, se posvetujte s farmacevtom. Taki ukrepi pomagajo varovati okolje.

1.3.1	Herbion cowslip syrup
SPC, Labeling and Package Leaflet	SI

## 6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

### Kaj vsebuje zdravilo Herbion jegličev sirup

- Zdravilni učinkovini sta tekoči vodni ekstrakt korenine jegliča in tekoči vodni ekstrakt zeli vrtno materine dušice. 5 ml sirupa (1 merilna žlička) vsebuje 3,08 g tekočega ekstrakta zmesi korenine jegliča (*Primula veris* L. in/ali *Primula elatior* (L.) Hill, *radix*) in zeli vrtno materine dušice (*Thymus vulgaris* L. in/ali *Thymus zygis* L., *herba*), ki ustreza 0,22–0,51 g korenine jegliča in 0,62 g zeli vrtno materine dušice.  
Ekstrakcijsko topilo: voda.
- Druge sestavine zdravila so levomentol, saharoza in metilparahidroksibenzoat (E218).

### Izgled zdravila Herbion jegličev sirup in vsebina pakiranja

Sirup je rjave barve, z značilnim vonjem in okusom.

Na voljo so škatle s 150 ml sirupa v steklenici in z merilno žličko.

### Način in režim izdaje zdravila Herbion jegličev sirup

Izdaja zdravila je brez recepta v lekarnah in specializiranih prodajalnah.

### Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom in izdelovalec

KRKA, tovarna zdravil, d. d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, 8501 Novo mesto, Slovenija

Navodilo je bilo nazadnje revidirano dne 9. 5. 2014.